



MOTERŲ DIRVA

Rugsėjo (Sept.) 1955

No. 9

MĖNESINIS
LAIKRAŠTIS

*A.L.R.K. Moterų Sąjungos
Organas*

M o t e r ų D i r v a

Women's Field

TURINYS — CONTENTS

	Page	
26-tojo Seimo Žinios	3	Moterų Dirva—(Women's Field)
40-th Anniversary of Our Alliance	4	September, 1955, Vol. 39, No. 9.
Centro Valdybos Posėdis	5	Published monthly by A. L. R.
Naujos Narės	11	C. Women's Alliance of America,
Our Perpetual Help	12	R. F. D. 2, Putnam, Connecticut,
Religious Sisters	14	Subscription yearly U. S. —
Poliomyelitis Vaccine	18	\$2.00. Foreign — \$2.50. Single
Mano Kaimynė	20	Copy — \$.15. Entered as second
Su Sąjungietėmis	21	class matter at the Post Office
Nepamirškime BALFol	24	in Putnam, Conn. under the act
		of March 3, 1879.

Moterų Dirvos Redakcinė Komisija: — Uršulė Daukantienė, Marijona Čižauskienė, Dale Murray.

Raštus, korespondencijas ir "Moterų Dirvos" visuose reikaluose rašykite šiuo adresu:

MOTERŲ DIRVA
32 ARTHUR ST.
WORCESTER 4, MASS.

Tel. Worc. PL. 7-2553

Address all manuscripts, for "Moterų Dirva" (Women's Field) to:

Editor — MOTERŲ DIRVA
32 ARTHUR ST.
WORCESTER 4, MASS.

IŠ M. S. 26-tojo SEIMO

Moterų Sąjungos seimas įvyko Worcesteryje, rugp. 14—18 d., 1955 m. Seimas prasidėjo sekmadienį su Apšvietos Diena. 9:45 v. ryte, Kun. Vincas Valkavičius, vikaras Šv. Kazimiero bažnyčios, Brockton, Mass., atlaikė šv. mišias ir pasakė pamokslą.

Popietų, 2 val. įvyko posėdis. Kalbėjo Kun. V. Cukuras iš Colchester, Conn., Magdalena Galdikienė iš New York ir Dale Murray iš Chicago. Apšvietos dienos rengimo komisijos pirm. buvo Marija Židžiūnienė, posėdžio eigą pravedė Marcelė Watkins — abi iš Worcesterio.

Pirmadienį, rugp. 15 d., 9 val. ryte, Centro Dvasios Vadas Kun. P. Juškaitis iš Cambridge, Mass., atnašavo šv. mišias. Pamokslą pasakė Kun. J. Jutt, vikaras Šv. Kazimiero parapijos, Worcesteryje.

Seimo prezidiumas: — sesijų vedėjas Albina Poškienė, Chicago, Ill.; jos pagalbininkė Adelė Hussey, Manchester, Conn.; lietuvių kalbos rašt. Teklė Mažeikienė, anglų kalbos rašt. Antanina Wackell.

1956 - 1957 m. į Centro Valdybą išrinkta: — pirm. Julė Mack, Worcester, Mass.; 1-moji vice pirm. Marijona Sriūpsienė, Chicago, Ill.; 2-roji vice pirm. Adelė Hussey, Manchester, Conn.; rašt. Marijona Vaičiūnienė, Cicero, Ill.; išd. Donna Kamm, Chicago, Ill.; išdo globėjos Marijona Druktenis, Cicero, Ill.; Natalie Šatūnas, Chicago, Ill.

Moterų Dirvos redaktorė — Dale Murray, Chicago, Ill.

Sveikiname naują centro valdybą ir redaktorę, linkime stiprios sveikatos, Dievo palaimos ir gražios darbuotės.

Nuoširdžiai sveikiname sąjungietes, kurioms seimas suteikė garbės narystę: Julė Mack, Marcelė Watkins abi iš Worcesterio; Bronė Mičiūnienė iš New Britain, Conn.; Agniešką Stašaitienę ir Petronėlę Zakarienę abi iš Cicero, Ill.; Antaniną Wachell iš Worcester, Mass.

REDAKCIJOS PASTABA: —

Nuo šio laiko siųskite visus straipsnius, korespondencijas, antrašų pataisas naujai redaktorei šiuo antrašu: — Mrs. Dale Murray, 4233 So. Mozart St., Chicago 32, Ill.

Pastebėjau, kad šis seimas padarė šiek tiek pažangos apšvietos srityje. Diena, prieš seimo biznio sesijas, buvo pašvęsta apšvietai. Padaryta graži pradžia, bet svarbu, kad tokia "diena" būtų ir ateinančiuose seimuose, ir kad įvyktų laike formalio seimo. Tuomi apšvietos skyrius bus ne "priedas", bet aktuali dalis Moterų Sąjungos seimo, kaip turėtų būti.

M. Pauliukonienė

THE 40th ANNIVERSARY OF OUR ALLIANCE

Donna Kamm, Chicago, Ill.

The small group who foresaw the need of organizing the Catholic women of Lithuanian birth or extraction, knew very well the hardships that would follow in establishing chapters in hamlets and cities in our country. But, they also foresaw new horizons, and led by the spirit of youth and love of their peoples' culture and traditions, and hoping to preserve the gifts of their heritage, ventured bravely forward.

Our ALRC Women's Alliance, organized Dec. 13, 1914 is completing its 40th year. Forty years, what a record!

The history of our Alliance bespeaks with respect the deeds of our predecessors. We who have enjoyed the mutual understanding of fraternalism while being an Alliance member fully understand the object our organizers had in the formative years.

Our National Convention has just passed. We have entrusted our new officers with the management of our organization's business, let's now also support them to the fullest, to the best of our ability. Let us all, with no exception, make this an outstanding closing of the 40th Anniversary in every chapter.

Our Actuary and Insurance Department very strongly urge that we write new business in order that we may continue to exist, otherwise we may be met with adverse conditions, and we might have to regret our apathy if we don't take heed.

Let us all, everyone of us, go out 100%, urge, plead and bring in new members! Let's sell our relatives, friends the idea of Our Alliance on the same basis as it was "sold" to us. Let's not be selfish of the benefits we derive and pleasure that we get from being an Alliance member.

Let's share the fraternal love with others of Lithuanian extraction, even to those women who are not Lithuanian, but are married into our families, we should also welcome them. Our by-laws allow this. They are also a part of our families.

Our Chapters' Presidents and their officers can come to our organization's aid in arranging "Guest Nights". For instance, make the December meeting a "Christmas Party" and "Guest Night." This particular meeting can be a very special one if planned in advance, and each member is urged to bring along a friend — a prospective new member. We have a wonderful organization with a very beautiful history let's perpetuate its ideas.

Our 40th Anniversary would truly be a memorable one if each one of us brought in just *one more new member*. Our founders' dream would be realized.

Let's close the Anniversary year knowing that we have done our very best!

CENTRO VALDYBOS POSĖDIS

A. L. R. K. Moterų Sąjungos posėdis įvyko 1955 m., birželio 18 - 19 d., Centro raštinėj 1927 South 49th Avenue, Čicero 50, Ill. Susirinkimą malda atidarė Centro Pirmininkė Julia Mack pusė po septynių vakare.

Dalyvės: Pirmininkė — Julia Mack, 2-ra Vice Pirmininkė — Augusta Šatkienė, Raštininkė — Marijona Vaičiūnienė, Išdininkė — Donna Kamm, Išdo globėjos — Vera Galnaitė, Natalie Šatūnas, ir Illinois direktorė — Rozalija Mazeliauskienė.

Skaitytas praeito susirinkimo protokolas, kuris buvo priimtas taip kaip buvo skaitytas.

1) Iš protokolo nebaigti reikalai. Skaityta laišakai kurie buvo rašyti buvusiam Aktuariui Harold A. Reise. Augusta Šatkienė siūlo dalyką baigti. Natalie Šatūnas parėmė. Vienbalsiai priimta. Padaryta pastaba, jeigu tas reikalas bus seime iškeltas, tada bus skaitoma rašyti ir gauti laišakai.

2) Pirmininkė klausė raštininkės kas yra daroma license reikalu Pennsylvania ir Connecticut valstybių. Centro raštininkė pateikė gautas aplikacijas ir jau turėjo išpildytas. Aplikacijas peržiūrėjo Pirmininkė ir pasirašė ant jų, ir darbas palikta raštininkei baigti kur kas bus galima ir pasiųsti į tas valstybes.

3) Jaunamečių klausimu kalba valdyba, ir galutinai nutarta, kad Pirmininkė Julia Mack paruoštų mokesčių lenteles pagal kitų draudimo organizacijos ir padaryti palyginimą ir patiekti seimui. Centro valdybos narės pilnai su tuo sutiko. Pirmininkė pasižadėjo tą darbą atlikti.

4) Po trumpų diskusijų kalbėta apie \$500.00 policy. Raštininkė duoda įnešimą, kad bandyti pertvarkyti seną sertifikatą su keleta pataisų ir pasiųsti į Illinois Draudimo departmentą dėl užtvirtinimo. Pirmininkė siūlo, kad apie tai pasirūpintų raštininkė. Valdybos narės visos sutiko. Raštininkė apsiėmė.

Pastaba: \$500.00 sertifikatas bus pataisytas sekančiais. Jeigu narė būtų Sąjungoj tikrai šešis mėnesius ir mirtų, tai būtų tikrai sugrąžinta įmokėti pinigai į pomirtinės skyrių. (Certifikatas bus ant 3%, vietoj 4% nuošimčio vertybės), jeigu numirtų po šešių mėnesių tada bus išmokėta pilna pomirtinė.

5) Dėl Moterų Dirvos viršelio, pirmininkė daro pastabą iš praeito posėdžio protokolo, kad ji darė pranešimą praeitame seime, ir dabar daro tą pačią pastabą, kad Ponia Wackell niekuomet nėra Centro valdybos posėdyje darius pranešimą, kad ji veltui būtų nupiešus viršelį (sketch). Tai yra valdybai nuo 1951 iki rugpiūčio 1953.

6) Pirmininkė praneša, kad raštininkės straipsnis Moterų Dirvoje apie pašalpa nėra taip, kaip turėjo būti, nes pagal naujai išduotą Pašalpos paliudymą yra kitaip ir skirtumas. Centro raštininkė atšaukė tą punktą, nes įvyko klaida. Raštininkė pataisytą straipsnį paskelbs Moterų Dirvoje.

7) Centro pirmininkė Julia Mack skaito laišką gautą nuo Mr. Moscovitch Sąjungos sertifikato reikalu. (Apie tą patį dalyką gavo Pirmininkė

ir Raštininkė laišką iš Illinois Insurance Department). Kada mūsų turtas neneša gana uždarbio ant mūsų pinigų ant 4%-to (nuošimčio) ir negauname užtektinai naujų narių, kad išlaikyti tą naują įstatą naujoje konstitucijoje). Mes turėjome padaryti apyvertą iš naujo ant mūsų dabartinio biznio. Centro raštininkė, Augusta Šatkienė ir Vera Galnaitė taipgi praneša, kad jos tuo pačiu reikalu buvo nuvykusios pas Mr. Moscovitch asmeniškai pasikalbėti. Po pasikalbėjimo jisai pranešė, kad Centro valdyba turi padaryti rezoliuciją duodant jam įgaliojimą, kad jisai tą darbą galėtų padaryti. Tada Centro raštininkė prašė Mr. Moscovitch apie tą visą parašyti laišką centro pirmininkei ir paaiškinti visą dalyką.

Centro pirmininkė gavus nuo jo laišką, jam parašė, kad tą darbą atliktų. Kada delegacija pas jį buvo, tai buvo suprantama, kad kai bus Centro Valdybos posėdis, bus pagaminta rezoliucija ir pagal centro valdybos nurodymą bus jam pranešta. Bet kada jam pirmininkė pranešė, kad reikalas yra padaryti apyvertą Sąjungos viso seno biznio, pirmininkė įgaliojo darbą atlikti. Po to raštininkė gavo billą nuo Mr. Moscovitch (už tą darbą) \$100.00. Centro valdybai nieko neliko kaip tik nutarti tą billą apmokėti, nes jau darbas buvo padarytas. Tas darbas buvo naudai Sąjungos, nes pasirodė, kad mūsų reservo fonde nėra gana graži suma. Čia žemiau telpa nuo Mr. Moscovitch raportas, ir jo laiško kopija.

May 25, 1955

Mrs. Dennis Mack, President
American Lithuanian R. C. Women's Alliance
9 Dean Street
Worcester 2, Massachusetts.

Dear Mrs. Mack:

This will acknowledge receipt of your letter of May 8. I am enclosing a draft Board resolution on revaluation. I presume you will want to hold off on the other matters mentioned in my letter of May 3 until the Board meeting.

Yours very truly,
Harry S. Tressel & Associates
pasirašyta N. A. M.
N. A. Moscovitch

NAM:mc
Encl.
CC; Mrs. M. Vaicunas
B. W. Risse

Čia ta paruošta rezoliucija

AMERICAN LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC WOMEN'S ALLIANCE DRAFT OF BOARD RESOLUTION ON REVALUATION

WHEREAS, the Society's consulting actuary has made a calculation showing that revaluation of certificate reserves on the American Men Ultimate Table of Mortality with 3% interest would have increased the certificate reserves on December 31, 1954 by 3,497.00, and

WHEREAS: the Mortuary Fund on December 31, 1954 had unassigned

funds of \$23,366.97 which is considerably more than the amount needed for revaluation, and

WHEREAS: the Statues of Massachusetts require that our certificate reserves be computed on a 3% interest assumption in order for the Society to be permitted to transfer funds from the Mortuary Fund to the Expense Fund as set forth in Article 18 of the By-Laws,

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED, that the Board of Directors does hereby direct that in the Society's 1955 and subsequent Annual Statements, the Certificate reserves shall be computed on the American Men Ultimate Table of Mortality with 3% interest.

Above resolution was incorporated in the Board minutes of June 18, 1955.

8) Šiame posėdyje buvo vėl nutarta, kad talpinimą Raštininkės ir Išdininkės 6 mėnesių atskaitų į Moterų Dirvą, palikti iki seimui.

9) Pirmininkė siūlo rekomendaciją patiekti sekančiam seimui, kad tuojau po visų Centro valdybos ir komisijų raportų būtų svarstoma, Įstatai, Įnešimai ir kiti visi svarbesni dalykai. Valdyba vienbalsiai sutiko.

10) Kalbėta apie Mimeograph (Atspausdinti abiejų raštininkės ir Išdininkės atskaitas ir išdalinti atstovėms) seimo metu. Augusta Šatkienė duoda įnešimą, kad tai būtų geras dalykas. Parėmė Natalie Šatūnas. Priimta vienbalsiai. Tą darbą atlikti pasižadėjo Donna Kamm. Suprantama, kad susidarys išlaidų ir, kad Centras turės apmokėti. Donna Kamm užklausė ar \$20.00 bus už tą darbą per daug. Centras tokiems darbams visuomet nebus priešingas, kur yra nutarimas ir reikalas.

11) Metinėje atskaitoje dėl Valstybių, kur turime license įvyko keletas stambių klaidų, kur pats aktuaras padarė, ir apie tai buvo Centro raštininkės jam pranešta. Čia telpa gautos nuo Aktuaro tada laiškas su pataisomis.

May 3, 1955

Mrs. Mary Vaicunas, Secretary
American Lithuanian Roman Catholic Women's Alliance
1927 South 49th Avenue
Cicero, Illinois

Dear Mrs. Vaicunas:

We are sending you corrected schedules for page 6 of your Annual Statement. Two of these schedules are to be sent to the Illinois Department and one to each of the others. We are also enclosing a draft of a letter which is to accompany the above corrections to the respective departments. Each letter should be signed as indicated and addressed as follows;

PASTABA: Čia yra paduota antrašai Illinois, Michigan, ir Massachusetts draudimo departmentų. Dėl sutrumpinimo, antrašų nededu. Po šiuo laišku yra pasirašyta,

*Harry S. Tressel & Associates
per N. A. Moscovitch.*

NAM:mc
Encl.

Re: 1954 Annual Statement

Dear Sir:

On January 18, 1954 a transfer of \$2,863.91 was made from the Mortuary Fund to the Expense Fund. In preparing the 1954 Annual Statement this transfer was inadvertently overlooked. We are, therefore, submitting a corrected schedule which is to replace the "Statement of Condition of the Society's Funds" on page 6 of the 1954 Annual Statement.

Further, line 7, page 12 of the Annual Statement should be changed to read as follows:

	Corrected Figure	Previous Figure
Margin of Safety	\$23,366.97 (25.2%)	\$24,547.78 (or 26.4%)
Ratio of assets to		
Liabilities — 1954	125.2%	126.4%

This letter will authorize the forgoing changes.

Respectfully submitted,
 pasirašyta sekančiai:
Julia Mack — Pirmininkė
Mary Vaicunas — Secretary
Donna Kamm — Treasurer

AMERICAN LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC WOMEN'S ALLIANCE
 STATEMENT OF CONDITION OF SOCIETY'S FUNDS 1954

	Total (1)	Adult Mortuary (2)	Accident and Health (6)	Social Fund (7)	Expense Fund (8)
Assets					
1. previous year	\$149,411.41	\$116,809.37	\$31,966.51	— o —	\$ 635.53
Liabilities					
2. previous year	100,143.79	96,485.99	241.50	— o —	3,416.30
Unassigned Funds					
3. previous year	\$ 49,267.62	\$ 20,323.38	\$31,725.01		\$—2,780.77
Net gain					
4. from operations	7,803.38	\$ 5,497.25	\$ 880.46	\$ 328.00	\$1,097.67
Transfer					
7A. between Funds	— — — —	—2,863.91	— — — —	— — — —	2,863.91
Increase on					
8. Security Valuation	73.07	— 410.25	483.32	— — — —	— — — —
Reserve					
Unassigned Funds					
10. Current year	\$ 56,997.93	\$ 23,366.97	\$32,122.15	\$ 328.00	\$1,180.81
Liabilities					
11. Current year	93,921.98	92,627.04	738.07	329.12	227.75
Total Assets					
12. Current year	\$150,919.91	\$115,994.01	\$32,860.22	\$657.12	\$1,408.56

12) Iždininkė Donna Kamm pranešė, kad rugsėjo 19, 1955 reikės išmainyti United States Government Savings Bonds vertės \$20,000.00.

13) Raštininkė pranešė, kad Bonai kurie išsibaigė 1954, vėl paimta už \$25,000.00 sausio 1955.

14) Centro Iždininkės raportas. Kad iki birželio 19, 1955, balansas buvo \$155,778.46 ir, kad čekių yra neišmainytų virš \$671.22.

15) Centro pirmininkė Julia Mack skaito gautą laišką nuo Mr. N. A. Moscovitch su pasiūlymu įvesti policies ant \$150.00, \$300.00, \$250.00, \$500.00, ir ant \$1,000.00 su naujais pagamintais policies ir mokesčių lentelėmis. Centro valdyba laišką priėmė bet nutarė, kad atsiklausti Mr. Moscovitch kiek jisai norėtų už pagaminimą tų skyrių mokesčių lentelių, kad būtų galima tas informacijas patiekti sekančiam seimui. Vera Galnaitė duoda įnešimą, kad įgalioti raštininkę apie tai sužinoti ir pranešti seimui. Natalie Šatunas parėmė. Priimta vienbalsiai.

16) Pagal seimo nutarimo buvo duotas įnešimas, kad pasistengti su tvarkyti tą sertifikatą ant \$500.00 ir kiti sertifikatai galės būti pabaigta po seimo, jeigu užgirs. Įnešimą davė Augusta Šatkus, parėmė Vera Galnaitė. Vienbalsiai priimtas.

17) Nuo dabar mūsų visi sertifikatai bus Reservas ant 3% pagal naują patvarkymą.

18) Kylo klausimas ir diskusijos dėl license Connecticut ir Maryland valstybių. Nes buvusi Centro raštininkė pranešė, kad tose Valstybėse neturime license. Centro pirmininkė Julia Mack, užklausė Centro Raštininkės M. Vaičiūnienės ką ji apie tai žino. Raštininkė paaiškino, kad 1926 license buvo išgauta ir, kad 1945 kada ji rezignavo license buvo palikta Sąjungos ofise. O nuo 1945 Spalio jinai nežino nieko apie tuos license. Centro Iždininkė Donna Kamm pateikė Centro Valdybai originalias license kopijas išgautas iš Maryland, 1926 m. spalio 20 dieną. Connecticut 1926 m. balandžio mėn. Kilo klausimas apie mokėjimą į tas Valstybes. Raštininkė kiek ji atsimena paskutinį kartą mokėjo 1945 metais po \$10.00 į Maryland ir Connecticut. (Nes 1945 rezignavo iš raštininkės vietos.) Iš vieno Illinois State Examiners raporto pažymėta, kad tuo laiku pagal jų peržiūrėtus dokumentus turėjo license Illinois, Connecticut ir Maryland. Raštininkė taipgi daro pastabą, kada buvo pas Mr. Moscovitch parodė ir užklausė kas tie dokumentai yra. Atsakė, kad license. Centro pirmininkė daro pastabą, kad ji prašė Mrs. Serwo, kad nuvyktų į Connecticut Insurance Department atsiklausti tuo reikalu. Ir, kad surado, kad buvo užmokėta už filing fees tada \$50.00 ir nerado kitų mokėtų billų. Centro pirmininkė turėjo sąrašą kiek ir kada buvo mokėta. Connecticut Draudimo departmentas pasiūlė, kad prisiųstų kada ir kiek buvo mokėta. Centro raštininkė duoda įnešimą, kad Centro iždininkė peržiūrėtų cancelled checks ar randasi centre ir, kad perduotų Centro raštininkei ir, kad būtų nutraukta photostatic kopijos ir pasiųsta į tas Valstybes kaip įrodymą, kad buvo mokėta. Augusta Šatkienė parėmė. Vienbalsiai priimta.

19) Centro pirmininkė praneša, kad Centro raštinėje nėra visų narių antrašų. Centro valdyba nutarė, kad iki seimui būtų kiekvienos narės antrašas įrašytas į Centro knygas. Tą darbą turi atlikti Centro raštininkė.

20) Marijona Jokubaitė iš Connecticut irgi apie license klausė Centro pirmininkės, taipgi ir Veronika Liutkienė. Sutrumpinti laiko ir vietos rašant detališkai neįtraukta, nes viršminėtai jau buvo kalbėta.

21) Centro pirmininkė siūlo, kad po seimo dar būtų išleista dabartinės redaktorės Matildos Pauliukonienės rugsėjo numeris Moterų Dirvos arba iki to laiko kada bus paskirta Redaktorė galės pratęsti darbą.

22) Iždininkė Donna Kamm praneša, kad buvo iš checking account perkelta į Continental Savings and Loan Association \$1,161.67.

23) Iždininkė parodė savo knygas kaip ji užvedė ir užrašo U. S. Government bonds, kada nuperka naują Bond, su pažymėjimu kada Bond pasibaigė.

24) Kalbėta apie tuos bonus kurie išsibaigė vasario ir lapkričio 1954. Pirmininkė užklauskė apie kiek nuošimčio prarasta nuo tų išsibaigusių bonų. Viso buvo apie \$195.00 bonų išsibaigę vasario 1954, \$5,000.00, lapkričio \$20,000.00. Viso \$25,000.00. Sausio 1955 už tuos pačius \$25,000.00 buvo vėl nupirkta penki bonai po \$5,000.00. Bonai paimta per Metropolitan State Banką.

25) Yra reikalas taisyti kai kuriuos punktus mūsų naujos konstitucijos, nes yra priešingi Massachusetts įstatams. Atsiklausta Mr. Moscovitch apie tai, jisai norėjo \$200.00 už tą darbą. Centro Valdyba prašo Centro Pirmininkės tą darbą baigti. Augusta Šatkienė duoda įnešimą jeigu Mr. Moscovitch nori \$200.00 tai siūlo, kad Pirmininkei užmokėti \$50.00. Pirmininkė apsiėmė. Įnešimą parėmė Vera Galnaitė. Priimta vienbalsiai.

26) Centro Pirmininkė jau buvo gatavai tas pataisas padarius, ir buvo ant šio posėdžio visi perskaityti. Pataisos bus pateiktos seimu (Pagal Massachusetts laišką). Pataisos bus pasiūstos irgi į Illinois Draudimo Departmentą.

27) Pirmininkė Julia Mack, pridavė savo billą už vokus ir pašto ženklus už išsiuntinėjimą naujų Pašalpos sertifikatų. Billa \$14.79. Augusta Šatkienė duoda įnešimą, kad išmokėti. Parėmė Donna Kamm. Billa išmokėta.

28) Raštininkė praneša, kad prieš posėdį pasiuntusi kiekvienai direktorei ir skundų komisijai laiškus apie šį posėdį. Atsakymą gavo nuo ponios Sidabrienės, Watkins, Galdikienės. Vera Galnaitė daro pranešimą, kad jai ponia Čepulienė pranešė, kad nėra jokių skundų prie jos. Pirmininkė pranešė, kad ponia Daukantienė taipgi nieko nepridavė. Nuo kitų nėra gauta jokio atsakymo. Rozalija Mazeliauskienė ką tik nauja direktorė. Visų kur buvo prisiūsta laiškai buvo perskaityta ir priimti taip kaip buvo skaityta.

29) Centro Valdybai yra prisiūsta šešių narių rekomendacijos į Garbės nares. Centro valdybai, raštininkė perskaitė visas rekomendacijas. Nutarta priimti ir patiekti sekančiam seimui.

30) Centro pirmininkė skaito įnešimus, kurie bus patiekti sekančiam seimui.

31) Centro Pirmininkė, raštininkė ir iždininkė buvo nuvykusios į Metropolitan Banką, pirmininkė peržiūrėjo kas buvo Safety box padėta, ir rado License dėl Massachusetts, Michigan ir Čarterį ir license dėl Illinois. (Connecticut ir Maryland buvo iždininkės patiekta Valdybos posėdžiui) United States Government Bonds, senos kanceluotos bankų ir spulkų knygutės, ir kaikurie asmenų senos morgičių popieros, pasitarus su kitom Centro val-

dybos narēm vienbalsiai buvo nutarta tuos senus dalykus sudeginti, nes atsiklausus banko pirm apie tai gavome atsakymą, kad visos tos popierios yra bevertės Moterų Sąjungai. Pirmininkė kartu su valdyba įgaliojo Centro Iždininkę sudeginti.

32) Nesiradus daugiau reikalų, Vera Galnaitė siūlo susirinkimą uždaryti. Parėmė Natalie Šatunas. Centro pirmininkė Julia Mack uždarė posėdį malda dvyliktą valandą nakties.

Pirmininkė — *Julia Mack*

Raštininkė — *Marijona Vaičiūnienė*

NAUJOS NARĖS, ĮSIRAŠĖ BIRŽELIO MĖNESĮ

Kuopa 5.	Theresa Gedvilas	Pomirtinės skyriaus
" 5.	Leona E. Carberry	" "
" 5.	Danutė Savickienė	Pašalpos ir Pomirtinės skyriaus
" 5.	Marcelė Degesienė	Apšvietos skyriaus
" 5.	Mary Donnelly	" "
" 5.	Theresa Felicetti	" "
" 21.	Anastazija Snarskienė	" "
" 21.	Marijona Juškienė	" "
" 25.	Josephine Gaul	" "
" 42.	Aldona T. Mazur	Pašalpos ir Pomirtinės skyriaus
" 42.	Adeline Yankewicz	Pomirtinės skyriaus
" 48.	Stefa Juškaitis	" "
" 48.	Janina Bobinas	" "
" 48.	Ann Shay	" "
" 48.	Martha Bajorat	" "
" 48.	Brone Kizlauskas	" "
" 48.	Brone Vadopalas	" "
" 48.	Anelė Stonkus	" "
" 48.	Marie Mikolainis	Pašalpos ir Pomirtinės skyriaus
" 48.	Mary Gedminas	Apšvietos skyriaus
" 48.	Anastazija Laurusonis	" "
" 49.	Julija Norkus	" "
" 57.	Alice Petraitis	" "
" 57.	Agota Twarnes	" "
" 64.	Anna Zukauskas	" "
" 74.	Ona Mikuckis	" "

Kuopa 67. Turėjo būti Petronelė Dubinskienė, o ne "*Dubindskienė*".

Prisirašė 2 į Pomirtinės skyrių, 3 į Pašalpos ir Pomirtinės sk. ir 13 į Apšvietos skyrių. Iš 48-tos kuopos persikėlė į Pomirtinės skyrių Jadvyga Tamsevičienė. Iš viso į 48-tą kuopą įsirašė birželio mėnesyje vienuolika narių. Garbė priklauso narėms Zakarienei, Genis ir Stasaitienei. Iš kitų kuopų neteko girdėti kas narės įrašė. Gal vėliau bus Centrai pranešta. Kiekviena kuopa galėjo pasidaruoti taip, kaip minėtos kuopos. Nes kur yra noras tenai yra ir galimybė,

Marijona Vaičiūnienė, Centro raštininkė

OUR PERPETUAL HELP

By James J. Galvin, C. SS. R.

(continued)

NIGHTMARE AT NAZARETH



*Patroness of A.L.R.C.
Women's Alliance*

It is evening, and the Christ-Child is asleep in the crook of His mother's arm. Suddenly in His dreams He sees St. Michael and St. Gabriel coming toward Him with the instruments of His future passion and death: a sharp lance, a sponge dripping bitter gall, the dreadful nails and the cross. Frightened He huddles close to His mother, snapping the latchet of His little sandal, so that (in the picture) it dangles from His toe. Like any frightened little boy, He murmurs His mother's name; and Our Lady like any other mother is quick to pat away His fears. But the sad look on Mary's face is indication that she, too, is thinking of the price her little Son must one day pay for our Redemption. She holds Him like a sword to her heart!

Whether this scene be based on unrecorded fact or an artist's sacred fancy... who can say! It well might be "a lost verse from the tender Second Chapter of St. Luke"... one of the things Our Lady hoarded in her heart.

* * *

But apart from its true or fanciful basis, the picture of Perpetual Help is a goldmine of sound Marian theology. It is definitely a Mother of Sorrows, a *Strastnaia* as this type of icon is called in Russia. Call it a *Cradle-pieta*: Our Lady grieving not with the dead, but with the living Christ in her arms.

Some of Mary's most sublime prerogatives shine from this miraculous picture. Not only her unspeakable privilege to be Mother of God, the root of all her other glories; but likewise her divine destiny to have an active share in the redeeming work of Christ, and in consequence of that, her exalted office of Dispenser of every Grace that comes from God to man.

* * *

The refined sadness of her eyes tells of the compassion in all things with Christ. But observing the picture more closely you note that though her head inclines toward Christ, her eyes are looking out at us. Her compassion extends to all the aching members of the Mystical Body, whose Head is Christ her first-born Son. It calls to mind our plea in the *Salve*

Regina: "Turn then, most gracious Advocate, thine eyes of mercy toward us", acclaiming her prerogative of Mediatrix of all Graces.

In fact the very name Our Lady gave to this picture: Perpetual Help is synonymous with Mediatrix of Graces. For when we call on Mary, begging her to be our Perpetual Help, we thereby imply that we expect her, by her *omnipotent* intercession to obtain some special Grace from God, and bestow it on us with her own tender hands.

* * *

Perhaps this was why Pope Pius IX commissioned the Redemptorists as the new custodians of this "ancient and miraculous picture" to make Perpetual Help known everywhere; and why God in His inscrutable Providence has seen to its phenomenal spread through almost every race and class and country in the world; to inspire the faithful everywhere to put into practise this doctrine of Our Lady's universal mediation, that by their perpetual recourse to her, they may obtain at all times and in every want, the solace of her Perpetual Help.

* * *

We mentioned the surprising fact that this picture so essentially oriental in both style and expression should have an appeal to Christians of the West. Our Western minds tend to conceive Our Lady as clothed in garments of blue and white; yet in the picture of Perpetual Help we find her robed in a tunic of scarlet, with a veil of dark blue lined with green. Though we have St. Jerome's word that these very colors were worn by virgins in Palestine... still they clash with our Western concept of Mary. And yet the Western world has taken this Madonna to its heart.

The Eastern world, though mainly torn by schism from the one fold of Christ, still cherishes this very picture of Perpetual Help even today. Copies are still widespread over Russia. The schismatic Greeks, the Copts in North Africa, the Ukrainian Orthodox venerate this same picture in their churches. And this is a good sign. For through this oriental Madonna, now so beloved by the West, the great Mother of God may yet bring the healing Grace of Reunion of East with Christian West: a hope so dearly cherished by our reigning Pius XII.

The picture of Perpetual Help hangs in a prominent place at the Pontifical Institute of Oriental Studies at Rome, where students from West and East converge to study the problem of Reunion. May it come to pass *through Our Lady back to Christ*.

The End

We are deeply grateful to the Rev. James J. Galvin, C. SS. R., for his kind permission to print the story about the picture of Our Lady of Perpetual Help, from his booklet — "Our Perpetual Help."

The Editor

RELIGIOUS SISTERS

**Their life
Their work
Their goal**

"Organize and sacrifice yourselves!" This holy wish was spoken by Archbishop George Matulaitis, founder of the Sisters of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, a few hours before his death in 1927.

He had founded the Congregation of Lithuanian Sisters in 1918 under unusual conditions, and with no ordinary purpose in mind.

At the end of World War I, peace was restored to Lithuania, but she had suffered the disastrous effects of religious persecution. In the entire country there remained only one congregation of Religious Sisters. The others had been annihilated by the Russians. And even this last one was on the way to nonexistence.



*Nekalto Prasidėjimo Seselių Vadovybė. Vidury matome Motiną M.
Aloyzą, kurios vadovybėj vyksta palaimingas seselių darbas*

Love of God and country were foremost in the mind of Archbishop Matulaitis. Having succeeded in reviving the nearly extinguished Congregation of Marian Fathers, he was determined to found a congregation of religious women who would dedicate themselves in providing for the urgent temporal and spiritual needs of the Lithuanian people.

The general purpose of this new Community (as is that of every religious order or congregation) was to be the glory of God and the personal sanctification of each member. But as for the special purpose, here was to



Šio paveikslėlio vidury matome spaustuovės vedėją seselę M. Anetą, kuri daug rūpinasi ir dirba "Moterų Dirvos" organo gerinimui

be the difference: this Congregation would have a wide field of endeavor.

In the rule of life which the saintly man set down for the Sisters, he stated their purpose: to aid others in their way to God by working in diverse fields of Catholic Action.

The Sisters were thus commissioned to teach and catechise children, to care for the poor, the young, the sick, the aged, and to do reconstructive work with lay organizations. In brief, they were to go wherever the charity of God demanded, whether the position be honorable or menial in the eyes of others.

The fruits of Archbishop Matulaitis' endeavor were twofold. He provided the opportunity for a girl of any capacity or ability, and desiring to dedicate her life to God's service to find the type of work for which she would be suitable. And he provided an organization which would care for the dire needs of Lithuania at that time.

The Congregation soon acquired the name "Sisters of the Poor" (Vargdienių Seserys). They established schools, children's homes, nurseries, homes for the aged, and printeries. And they made church vestments, did domestic work, conducted various courses, worked with organizations, and had soon spread throughout Lithuania.

In 1936 a group of Sisters came to America to aid those Lithuanians already established in this country. Herein was surely an act of Providence, for only a few years later the Communists occupied Lithuania for the second time, all who could, fled to America or other countries, but only a few Sisters were able to leave Lithuania.



Stovyklautojos — Camp Immaculata

Today the majority remain behind the Iron Curtain, unheard from for several years. No doubt, one day, the Sisters will be able to number some martyrs for the Faith from among their ranks, but now all they can do is pray that God be merciful in providing for those who suffer in His Name.

In keeping with the spirit of the Founder, the Sisters here in America are still endeavoring to aid their countrymen where they are most needed. By means of the press they spread the word of God in both Lithuanian and English. They care for young and old in nurseries and rest homes. They provide others with spiritual food by organizing retreats in English and Lithuanian.

Cherishing their heritage, they keep the spark glowing in the hearts of others by preparing programs and conducting courses about Lithuania and the native language, and especially through their work with youth. The



Vaizdas iš Seselių Gyvenimo



Pensionatės

summer camps conducted by the Sisters increase in number each year. These are recreational camps of a cultural nature — an effective means of keeping love of God and country alive in the Lithuanian youth.

There is still much to be done among Lithuanians on this continent. More schools, more camps, and more nurseries could be established. Far more could be done, and should be done, but, as our Lord Himself has said, "The harvest indeed is great..."



Pensionatės

And then, each Sister cherishes the hope that in the not too distant future Lithuania will again be free. And when she is free then will some Sisters return to the place where they will be most needed — to aid a second time in restoring a deprived, persecuted, but deeply religious people. Lithuania is consecrated to Mary, and these Sisters are daughters of Mary, bearing her most cherished title — the Immaculate Conception.

Found in the diary of Archbishop Matulaitis is a personal desire which reads something like this: *"God grant me to burn out like that candle on the altar, from the heat of labor and fire of love, for Thee and Thy Church."*

Christ needs more people like the Archbishop to carry on His work. He needs those who are alert enough to notice the spiritual poverty of their fellowmen, and whose hearts are generous enough to answer His call to sacrifice themselves for others and to bring comfort to the Heart of Christ.



RECOMMENDATION ON THE USE OF POLIOMYELITIS VACCINE

A meeting was called by the National Foundation for Infantile Paralysis to discuss the use of poliomyelitis vaccine during the coming summer, and was held on June 18 at the Waldorf-Astoria Hotel, New York City. The meeting was composed of the members representing the following associations:

American Academy of General Practice, American Academy of Pediatrics, American Medical Association, American Public Health Association, Association of State and Territorial Health Officers, United States Public Health Service, Vaccine Advisory Committee of the National Foundation, and several Special Consultants.

The following are some general statements unanimously agreed upon by the members of the Committee to serve as guides to physicians and health officials to assist them in advising patients and the public.

The question of the possible provoking effect of Salk vaccine, when used extensively during epidemic periods, must be considered in an entirely different light from the possible provoking effect of those injectable materials which do not produce an immune response against poliomyelitis infection itself. First of all, poliomyelitis vaccine has been shown to reduce greatly the incidence of paralytic poliomyelitis, and particularly the incidence of severe and fatal cases. Secondly, the vaccine is expected to produce some antibody as early as a week to 10 days following the first shot, and even small amounts of antibody may be expected to have some effect in preventing paralytic poliomyelitis after this time. For this reason, the onset

of an antibody response to the vaccine may eliminate any subsequent provoking effect of the vaccine injection.

It is the practice to advise that injections against the common infectious diseases such as diphtheria, whooping cough and tetanus, be postponed during periods of high poliomyelitis incidence unless the risk of the disease to be prevented by the injections is greater than the presumed risk of converting an asymptomatic poliomyelitis infection into a paralytic one, or of localizing the paralysis to the injected extremity by means of the injection. The available evidence indicates that risk of localizing the paralysis or of provoking a paralytic attack is small, and that the duration of such a possible effect is limited to about three weeks following an injection.

Evidence that injections other than poliomyelitis immunizations increase the risk of acquiring paralytic poliomyelitis in injected individual during epidemic periods has been scanty, although the effect of localization of paralysis to the injected extremity has been clearly shown.

When one considers the evidence for a provoking effect of injections during a severe epidemic, one is impressed by the fact that in the epidemic in the Sioux City, Iowa area at the time of the 1952 gamma globulin field trials, where attack rates in the susceptible age groups were extraordinarily high at the time of the injections, no significant provoking effect of the gelatin injections could be demonstrated, in comparison with the uninjected children of the same age groups. The much lower incidence of poliomyelitis in the group receiving injections of gamma globulin was also noteworthy.

Experimental evidence in monkeys has shown that the provoking effect of injections is greater when relatively unrefined materials are injected rather than a simple salt solution. In view of the fact that the poliomyelitis vaccine is largely a balanced salt solution with only traces of formalin-treated protein, it is necessary to examine the available evidence on the possible provoking effect of the vaccine.

In southern states in 1954 at the time of the field trial of poliomyelitis vaccine, cases of poliomyelitis were already occurring, undoubtedly with associated asymptomatic infections, without evidence of a provoking effect of the vaccine. In 1955 in 14 southern states during the 8-week period following April 16, some 2,300,000 injections with the Salk vaccine did not show evidence of a significant provoking effect.

It must be emphasized that when poliomyelitis vaccine is given to large numbers of individuals during epidemic periods, a small proportion receiving the vaccine will subsequently experience paralytic disease. This is because the vaccine is not 100 per cent effective; individuals receiving it during the early silent period of an infection may not be protected, but may be subject to a localizing effect of paralysis at the site of injection; and a certain number of cases erroneously reported as poliomyelitis will actually be instances of other diseases with clinical similarities.

It should also be emphasized that the small risk of the provoking effect of injections can probably be reduced still further by the avoidance of any such injections in individuals while they are exhibiting symptoms of minor illness, especially fever, sore throat or gastro-intestinal upsets.

The vaccine, moreover, should not be given to individuals in a household where a case of poliomyelitis has just occurred, since almost all of the other members of the household are already infected when the case is identified. Such an injection at this time may provoke paralysis.

In summary, those present at the meeting agreed that the total preventive effect of the vaccine in a period of rising poliomyelitis incidence should be much greater than the possible hazard from the provoking effect of the injection. Those present also concluded that the benefit to be gained by poliomyelitis immunization, in contrast to the small potential risk of provocation, increases in proportion to the severity of the poliomyelitis incidence, since a larger number of paralytic cases should be prevented during the entire period of the epidemic.

Therefore, the slight hazard of provocation is insufficient to limit the injection of poliomyelitis vaccine even in the presence of a rising incidence of poliomyelitis in the community.

MANO KAIMYNĖ

Žmonių susirgimai slogomis prasideda rudenį su pirmąja šalnia, ir tęsiasi per visą žiemą iki vėlaus pavasario. Slogos įgaunamos nuo persišaldymo, nuo nuovargio; kitais žodžiais — nuvargęs organizmas greičiau pasiduoda visokioms slogų bakterijoms. Vėl, slogos pripažįstamos kaip kimbanti — užkrečiama liga.

Atsimenu dar 1918 m. rudenį, kuomet influenza (flu vadinama) buvo išsiplėtusi J.A.V. Tada, visi mūsų lietuviški laikraščiai išnaudojo kiekvieną tuščią kampelį su šūkiais: — “Kada čiaudai, ar kosti, užsidėk nosinaitę ant burnos. — Reikalauk, kad ir tavo kaimynas, draugas, greta sėdįs ar stovįs tai darytų. — Tas padės sulaikyti plitimą slogų — flu”. Nuo savęs pridėčiau, kad tą darytų ir atsiraukędami tarp žmonių ir prie stalo. Greta sėdįs ar stovįs neturėjo teisės įsiseisti, tai pastaba, jei jis-ji nesilaikė sveikatos dėsnių.

Gydytojai pasako, kad paprastų slogų nėsą galima pagydyti, nei “žirneliais” nei tonikais. Bet pataria sergančiam daug ilsėtis, daug gerti vandenio. Gerti karštą lemondą. (Išpausti citriną į karštą vandenį). Su tais patarimais, atsiskubina pas mus kaimynai ir draugai. Matyti nuo gydytojų išmokę.

Išspaudžiame iš citrino sunką — tai sau į sveikatą! O ką su toms išspaustoms tuščioms “odoms”? Ar jos jau niekam nebereikalingos? Ar jau išmetimui “paaukuotos”?

MANO KAIMYNĖ — Dieve, duok jai sveikatą! Vėl su naudingais patarimais. Ji sako: — Jei tų išspautų citrino lupynų negali tuojaus vartoti, padėk sudėjusi į kokią indelį į šaldytuvą. Ten laikysis ilgesnį laiką. Su toms citrinos lupynomis, vidujine rugščiąja puse, gali labai baltai nuvalyti medines pjaustymui lenteles. Kurios kartais prisisiurbia šio ir to ir nesiduoda niekam baltai išbaltinti. Vėl, pasūdžius druska, gerai ir blizgančiai nusivalo apsinešę kranai ir kiti metalai, varis, bronzas ir k. Taip ir įjuodusias rankas. Vis vartojama rugščioji vidujinė dalis, ne viršutinė oda.

Aną šventadienį turėjome svečių. Pietums patiekiau kumpį (Ham). Žinoma, be kitų priedų — daržovių, daugelis mėgsta prie mėsos prikasti, tai rūgštų agurką, tai garstyčių (mustard) tai krienu. Dabar čia tos perkamos garstyčios, tai ne Lietuvoje namie gamintos. Kad netik ašaras išspausdavo iš akių, bet ir žadą užimdavo. Čia mes perkame tik geltoną rūgščią tyrę (košę).

Mums bepietaujant, "kažin kaip" pradėjo rodytis ant staltiesės geltoni garstyčių lašai. Nelaimė pasitaiko visiems. Uždrėbė gerokai ir mano vyrelis. — Tas susičiupo, ir paniuromis viena akimi, kad kiti to nepastebėtų, nedrąsiai pažvelgė į mane. — Nudaviau, kad nieko nematau!...

Papietavus, valydama stalą, aš pati apverčiau visą garstyčių indelį kiek jų dar buvo likę. Karlis ėmė prunkšti iš juoko... Svečiai klausti, kas atsitiko? Kas jį taip pakuteno? — O, nieko, nieko, jam tik taip juokas užėjęs...

Savo gražiąją staltiesę, sumurdžiau į šaltą vandenį. Mazgojau geltonas dėmes. Nieko negelbėjo... Mazgojau karštam vandenį — nieko nepadeda.

Nuėjau pas savo KAIMYNĘ. Papasakojau įvykusią "nelaimę". Mano kaimynė patarė: — Įpilti į porą kvortų karšto vandens 1 šaukštą Baking soda. Suėmus tas dėmes pirma kišti į skiedinį. Ir taip sumirkius visą staltiesę pašutinti kelias minutes. Rasi visas dėmes pranykusias. Ačiū jai!

Bronė Ivaškiūtė

SU SĄJUNGIETĖMIS

MASS., MAINE ir N. H. APSKR.

Moteryų Sąjungos Mass., Maine ir N. H. Apsk. suvažiavimas įvyko birželio 5 d., 1955, Nashua, N. H.

Ryte, Šv. Kazimiero bažnyčioje, buvo atnašautos iškilmingos šv. mišios, sąjungiečių intencija.

1:30 val. p.p. apsk. pirm. M. Watkins atidarė posėdį ir pakvietė valdybą užimti vietas. Vietos klebonas Gerb. Kun. J. Bucevičius atkalbėjo maldą ir nuoširdžiai sveikino delegates.

Prezidiumas: — pirm. M. Watkins, vice pirm. V. Miller, rašt. M. Puzas, išd. T. Mitchell.

Rašt. M. Puzarienė peržiūrėjo mandatus ir sekė vardošaukus.

Dalyvavo 19 delegačių iš 4 kuopų.

5-ta kp. Worcester, Mass.: — M. Pauliukonienė, V. Liutkienė, M. Puzas, M. Pikteliienė, M. Valkavich, O.

Sidabrienė, M. Urmonas, M. Židžiūnas, M. Watkins.

22-ra kp. Cambridge, Mass.: — V. Kaper, A. Malinauskienė, M. Zaveckienė.

58-ta kp. Nashua, N. H.: — T. Mitchell, S. Lutkus, B. Hendricks.

73-čia kp. Lowell, Mass.: — J. Rusienė, J. Davinis, J. Cepaitienė, V. Miller.

Praeito suvažiavimo protokolas priimtas kaip skaitytas. Neatvykus apsk. rašt. N. Sinkavich, protokolą skaitė M. Puzar.

Izd. T. Mitchell patiekė finansinį raportą. Išde yra \$178.86. Raportas priimtas.

Konferencijų pirm. G. Kaneb, sąskaitos (lėšų bilos) neįteikė, visą sumą paaukavo apsk.

Kuopų raportai: — 5-ta kp. veikia gražiai, kaip paprastai ir ruošiasi seimui.

22-ra kp. — raportavo A. Malinauskienė — turėjo 4 whist partijas, veikia kiek gali.

58-ta kp. — raportą patiekė T. Mitchell — kuopa sumažėjo — turi 15 narių — ruošia "card parties", vieną parapijai, kitą kuopai.

73-čia kp. — raportavo J. Rusienė — veikia gražiai — auka \$150.00 bažnyčios suolui.

Apsk. pasiuntė sveikinimą telegrama, į Nat. Council Cath. Women Kongresą. M. Zaveckienė patiekė raportą iš Kongreso. Priimtas.

V. Liutkienė raportavo apie So. Bostono Konferenciją. Priimta.

M. Židžiūnienė pranešė apie "Apšvietos Dieną", kuri įvyks 14 d. rugpj., šv. Kazimiero parap. salėje. Kvietė visas apsk. kuopas dalyvauti kuoskaitlingiausiai.

V. Liutkienė patiekė apžvalgą Mot. Sąj. finansinių reikalų. M. Urmonienė davė įnešimą, kad būtų padaryta rezoliucija bei pranešimas visoms apsk. kuopoms apie finansų stovį bei tvarką. Parėmė M. Valkavich. Priimta.

Kuopos sumokėjo duokles. Staniūnienė paaukavo \$2.00.

Nutarta paskirti \$5.00 dovaną Stanelienei iš Nashua, kuri senai serga.

Nutarta laišku padėkoti klebonui ten, kur įvyksta apsk. suvažiavimas.

M. Pauliukonienė skaitė paskaitą apie palaikymą katalikų moterų organizacijos.

Sekantis suvažiavimas įvyks Lowell, Mass., vadovaujant 73-čiai kp.

M. Valkavich pasiūlė baigti suvažiavimą. Pirm. M. Watkins malda baigė posėdį.

T. Mitchell pakvietė dalyves skatios vakarienės, kurią paruošė 58 kp. narės. Apsk. Rašt. M. Puzar.

SPRINGFIELD, ILL.

M. S. 56 kp. turėjo susirinkimą 17

d. liepos. Tą pačią dieną buvo surengtas piknikas. Pasidarbavo kp. valdyba ir narės. Narės aukėjo daug dalykų dėl išlaimėjimo. Piknikas davė pelno suvirš \$100.00.

Springfielde lankėsi Ill. valstijos direktorė Rozalija Maziliauskienė. 56 kp. narės džiaugėsi turėdamos progą pasikalbėti su direktore.

Mūsų kp. išd. Anna Pazemetsky žada mus apšviesti ir apsigyventi Chicago, Ill. Jos vestuvės įvyks lapkričio 12 d. Linkim daug laimės naujam gyvenime.

Ligonė Eva Alane dar nepilnai pasveikus. Minnie Lapinski, ačiū Dievui jau pasveiko. Dar tebeserga Uršulė Shimkus, bet tikimės, greitai pasveiks. Kuopos susirinkime sukalbėta malda ligonių sveikatos intencija ir linkėta visoms greitai susveikti.

Koresp. V. Shimkus

WATERBURY, CONN.

M. S. 43-čios kp. pusmetinis susirinkimas įvyko birželio mėnesį. Atsilankė didžiuma narių. Patiektas kuopos veiklos raportas: — aukota Lietuvos reikalams, seselėms Putname, aplankė ligones, suteikdamos dovanų, mirus narei a. a. Onai Staugaitienei užprašė šv. mišias, suteikė paskutinį patarnavimą palydint į kapus.

Geg. mėn. kaip kas metai užprašytos šv. mišios, narės bendrai priėmė šv. Komuniją. Po mišių buvo bendri pusryčiai. Garbės svečiai — Kleb. Kun. J. Valantiejus, kuris yra didelis Mot. Sąj. bičiulis; Kun. A. Cebatorius ir prof. A. Alexis. Pirm. S. Dumšienė sveikino dalyvius ir pastebėjo, kad mūsų organizacija gyvuoja jau 40 metų. Prisiminė Mot. Sąj. pirmąsias veikėjas.

Išpūdingai kalbėjo prof. Alexis paabrėždamas, kad Mot. Sąj. yra jam gerai žinoma ir brangi. Jo mirusi žmo-

na buvo viena iš pirmutinių organizatorių. Pusryčiai baigėsi Kun. Cebatoriu atkalbėjus malda.

Parengimai: — per užgavėnės buvo surengtas pobuvis narės M. Shambaris namuose. Ten pat įvyko gegužinė gegužio mėn., pelnas skirtas kuopos reikalams.

Po susirinkimo buvo vaišės ir ta pačia proga pagerbta kp. išd. S. Sapranas, už jos darbuotę mūsų tarpe. S. Sapranas buvo prisegta corsage ir įteikta pinigine dovana. Puikų tortą pagamino M. Shambaris. S. Sapranas yra pavyzdinga sąjungietė, malonaus būdo ir niekuomet neatsisako pagalbėti kuopos parengimuose.

Visas narses pasveikino, kurios minėjo gimtadienį birželio mėn. — S. Dumša, M. Shambaris, M. Fortier, S. Romanuskas, P. Lusas. Vedybinę gi sukaktį mini J. Gluodenis. Jai buvo sugiedota ilgiausių metų.

Pasikalbėjus apie veikimą ateinantį pusmetį, narės išsiskirstė gerąjį nuotaikoj.

Koresp.

LINKĖJIMAS

43-čios kp. pirm. S. Dumšienės anūkas, Albert Jonikas, baigė Crosby High School, gaudamas stipendiją, \$1,200.00, 4-iems metams tęsti mokslą Brown University, Prov., R. I.

A. Jonikas yra narys Crosby Honor Society, Student Council, prom committee, varsity basketball ir baseball teams.

Linkiu Albert sekmingai tęsti mokslą.

M. Shambaris

CHICAGOS APSKRITIS MINI 35 METŲ GYVAVIMĄ

Moterų Sąjungos Chicago Apskritis apjungia visas Chicago kuopas, visose didesnėse parapijose, ir jo

veiksmas reiškiasi net už parapijų ribų, nes Moterų Sąjungos organizacijos narės veikia plačioje visuomenėje, jos visur vadovauja.

Jau penktas metas iš eilės kaip Moterų Sąjungos Chicago Apskritis ruošiasi dalyvauti televizijoje, programoje — "HI LADIES," iš stoties WGN-TV, Channel 9, — 441 North Michigan Ave. 10 val. ryte, rugsėjo (Sept.) 22 d. Po televizijos programos bus Jubiliejiniai pietūs vidurmiestyje, "Home Arts Guild," 71 East Lake St.

Už viską yra tik minimum nustatymas, 50 centų. Prašome ir be bilių atvykti į televizijos stotį nevēliau kaip 9:45 ryte, o komisijos narės jums viską patvarkys. Norint dalyvauti vien tik pietuose, atvykite tiesiai į "Home Arts Guild" pirm 12 val.

Šis įvykis bus oficialis minėjimas Chicago Apskritis 35 metų gyvavimo. Pažvelgus į Apskritis užrašų knygos lapus, daug gražių darbų Sąjungietės yra nuveikusios. Buvo ir kritiškų laikų. Gyvenime visko reik patirti, taip ir įvyksta organizacijiniame darbe.

Minint mūsų Apskritis 35 metų gyvavimą kartu bus ir proga dalyvauti penktą kartą "Television Show ir Luncheon," ir mums bus nepaprastai proga tai paminėti bendrai Amerikos visuomenei. Tokios progos retėnybė. Mums lietuviams bus vėl proga pravesti reklamą mūsų brangios organizacijos naudai, ir kartu praleisti kelias malonias valandas — televizijoje ir pietuose puikioje atmosferoje. Komisijon, šio 35 metų minėjimo pravedimui, apsiėmė ilgametės Moterų Sąjungos Chicago Apskritis veikėjos: — buvusi išdininkė — Petronelė Zakarienė, 48 kuopos narė iš Cicero, Ill., ir Centro Išdininkė ir buvusi Apskritis raštininkė per 12 metų — Donna Kamm (Kaminskas).

157

MOTERŲ SAJUNGOS CENTRO VALDYBA 1953-55 M.

DVASIOS VADAS — Rev. F. Juškaitis 432 Windsor St. Cambridge, Mass.	REDAKTORĖ — Matilda Pauliukonienė 32 Arthur St. Worcester 4, Mass.	NEW YORK ir N. JERSEY Magdalena Galdikienė 186 Hale Ave. Brooklyn 8, N. Y.
PIRMININKĖ — Julia Mack 9 Dean St. Worcester 2, Mass.	DIREKTORĖS CONNECTICUT Charlotte Serwo 1064 Boulevard West Hartford 7, Conn.	OHIO Ona Stepulionienė 6700 Superior Ave. Cleveland, Ohio
1.VICE-PIRM. — Uršulė Daukantas 14 Commonwealth Ave. Worcester, Mass.	ILLINOIS Rožė Mazeliauskienė 3405 S. Lituania Ave. Chicago 8, Ill.	PENNSYLVANIA Julijona Tamanauskienė 218 Oak St. Minersville, Pa.
2.VICE-PIRM. — Augusta Šatkienė 1420 So. Cicero Ave. Cicero 50, Ill.	MARYLAND Veronika Paulienė 417 West Pratt St. Baltimore, Maryland	SKUNDŲ KOMISIJA Ona Sidabrienė 6 Commonwealth Ave. Worcester 4, Mass.
RAŠTININKĖ — Marijona Vaičiūnienė 1927 So. 49th Ave. Cicero 50, Ill.	MASS., MAINE ir N. H. Marcelė Watkins 110 Barnard Rd. Worcester, Mass.	Albina Poškienė 6606 S. Washtenaw Ave. Chicago 29, Ill.
IŽDININKĖ — Donna Kamm 6604 S. Washtenaw Ave. Chicago 29, Ill.	MICHIGAN Ona Kase 16234 Lesure Ave. Detroit 27, Mich.	Jadvyga Čepulienė 5526 So. Wolcott St. Chicago 36, Ill.
IŽDO GLOBEJOS — Vera Galnaitė 717 W. 18th St. Chicago 16, Ill.		DAKTARAS-KVOTĖJAS Dr. S. Biežis
Natalie Šatūnienė 6519 So. Washtenaw Ave. Chicago 29, Ill.		LEGALIS PATARĖJAS Adv. Konstant Savickas

NEPAMIRŠKIME BALFo!

Europoje esančių tremtinių gyvenimo sąlygos yra labai skurdžios. Gyvenamos patalpos mažos, drėgnos ir šaltos. Viename kambary turi sutilpti po kelis žmones ir sunkiame ore praleisti dienas.

Tokiose sąlygose gyventi ir suaugusiems yra pavojinga, o ką besakyti apie vaikučius, kuriems geras maistas yra būtenybė.

BALFas daro viską, kad jiems padėtų ir juos gelbėtų, bet tų pastangų sėkmumas priklauso nuo geros širdies lietuvių paramos. Kiek BOLFas gauna aukų, tiek jis gali sušelpiti vargstančiųjų.

Aukokime tremties jaunimo globai žiemos metu.

Aukas siųsti BALFui, 105 Grand Street, Brooklyn 11, N. Y.

BALFo Centras